

EL TRADICIONALISTA

PERIÓDICO CATÓLICO-MONÁRQUICO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Gerona. 2'00 Ptas. trimestre
Provincia. 2'50 " "
Extranjero. 3'50 " "
Número suelto. 10 " "

PAGO ADELANTADO

DIOS, PATRIA, REY.

SALDRÁ LOS JUEVES Y DOMINGOS

Gerona 12 de Octubre de 1905

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Abeuradors, 7, 2.º

VENTA Y SUSCRIPCIÓN

Platería, 26 y Forsa, 14

Anuncios y comunicados a precios convencionales. No se devuelven los originales

Núm. 143

Sección Religiosa

SANTORAL

Día 12 Juev. Ntra. Sra. del Pilar y San Serafín.—Día 13 Vier. S. Eduardo, r. San Marcial, m. S. Teófilo, S. Venancio y San Daniel.—Día 14. Sáb. S. Calixto, papa y patr. de Lecina, S. Evaristo y San Bernardo.

CUARENTA HORAS

Continúan en la Iglesia de las Capuchinas. Las horas de exposición son: de las 8 a las 11 y media de la mañana y de las 4 y 3 cuartos a las 6 y 3 cuartos de la tarde. Los domingos por la mañana se reservará a las 12, y por la tarde la exposición comenzará una hora más temprano.

Apostolado de la Oración

Intención para el mes de octubre (aprobada y bendecida por Su Santidad): La protección de la niñez. Oración cotidiana para este mes: ¡Oh Jesús mío por mediación del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, en reparación de las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón. Os las ofrezco, en especial, por la prosperidad de las instituciones en favor de los niños y los jóvenes. Resolución apostólica.—Trabajar en crear, sostener o reparar instituciones en favor de los niños.

Las cosas claras

El diario de Madrid «El Universo» en su número correspondiente al día 2 del actual, se muestra satisfecho en gran manera a causa de la conducta observada por los católicos en algunos distritos, con motivo de las últimas elecciones para diputados a Cortes. Lo que hace años se hubiera creído imposible en España, acaba de realizarse en las últimas elecciones, según el periódico maurista. La comprobación oficial del hecho la saca el colega de «La Lectura Dominical», de la que recorta el siguiente párrafo: «Obispos y religiosos eminentes y piadosísimos han votado a candidatos adictos, para evitar el triunfo de candidatos impíos. Así se ha visto por vez primera en España que en Tortosa, Valencia y Barcelona,

obispos celosísimos e integérrimos y religiosos sapientísimos han ido a votar a un liberal, no por su bella cara, sino a pesar de ella y de su liberalismo, para impedir que saliera triunfante uno de esos energúmenos clerófobos, que aquí se llaman republicanos.»

Continúa «La Lectura Dominical» contándonos que en Tortosa la Comunidad de padres Jesuitas dio el ejemplo de ir en masa ó en corporación a votar el candidato ministerial; que en Valencia un insigne religioso de ochenta y siete años de edad y otro hermano suyo tullido, se hicieron llevar a las urnas: ejemplo admirable que arrastró a cuantos sacerdotes vacilaban. Termina la revista citada con las siguientes líneas, que vienen a ser un toque de atención para los católicos en las futuras luchas electorales: «Cunda el ejemplo. Obispos, curas y frailes a las urnas, tras de ellos irán los buenos, la masa neutra, y no sale un Salmerón para un remedio, y si todos los verdaderos católicos se unen, hasta podríamos conseguir que no fuera un liberal a las Cortes.»

Este santo entusiasmo, esas energías desplegadas por los católicos, clérigos y seculares, en diferentes poblaciones de España, con motivo de las últimas elecciones para diputados a Cortes, no los hemos conocido desgraciadamente en nuestra inmortal ciudad.

La Comunidad Tradicionalista decidió acudir a las urnas y la Junta provincial presentó un candidato de relevantes prendas: católico a macha martillo; protector entusiasta de la industria; amante de la región que le vio nacer; persona de arraigo en el distrito; en una palabra, un modelo de caballeros. Ese candidato era Don Manuel Bonmatí de Cendra. En frente de él presentaron los republicanos a D. Eusebio Corominas, el masón impenitente; el camarada de Lerroux, de Ardid y de Junoy,

que tienen por bandera a la perdida «Publicidad»; el clerófobo, sectario y anti-clerical que ha votado en el municipio de Barcelona por la supresión de todas las subvenciones para el culto católico. Finalmente, presentó un tercero en demanda de su reelección, el liberal-conservador-villaverdista señor Sabater.

Pues bien: ¿cuál ha sido la conducta de los católicos gerundenses ante esos tres candidatos? el resultado lo dice claramente: hoy representa en las Cortes al distrito de Gerona un republicano masón, un sectario. Y no es que los partidarios de la república estén en mayoría; no; la derrota del católico-monárquico señor Bonmatí, se debió principalmente a una parte de los que se dicen católicos, de algunos de esos señores que se hallan insertos en las asociaciones piadosas y en las cofradías de nuestra ciudad.

Aquí se trataba, como dice bien «La Lectura», de impedir que saliera triunfante uno de esos energúmenos clerófobos, que se llaman republicanos; pues bien, a pesar de esto no sabemos si en aquellos momentos de ardorosa lucha acudieron, en esta ciudad, los padres Jesuitas a depositar sus votos en los colegios, a favor del candidato católico, como sucedió en Tortosa y en Valencia; lo que si nos consta positivamente es que muchos sacerdotes dejaron de acudir a las urnas, alegando alguno de ellos que el ministro del altar ha de mostrarse indiferente ante las contiendas políticas; lo que si sabemos es que ciertos fervorosos católicos dejaron de votar al señor Bonmatí por la razón estúpida de que le votaba también algún canalejista, y que votaron al candidato liberal-villaverdista antes que conceder sus sufragios al candidato católico monárquico; lo que si nos consta es que muchos católicos, indefinidos en política, y otros que forman en

la masa neutra, se marcharon prudentemente de Gerona el día de la elección... y no queremos seguir apuntando otras miserias y cobardías.

¡Quién duda que el triunfo hubiera sido para la buena causa, si una parte pequeña de los retraídos hubiera salido de su indiferencia! Ah! seguramente no nos veríamos hoy en la vergüenza de que un diputado sectario y enemigo de la Iglesia de Jesucristo representase en las Cortes el distrito católico de Gerona.

A la buena gente, a esos elementos sanos que nos negaron ayer sus votos porque el candidato católico iba envuelto en la levadura carlista, hemos de preguntarles: ¿con qué derecho exigiréis mañana nuestros sufragios en favor de un candidato liberal dinástico, de color más ó menos subido, con el santo y piadoso objeto de impedir el triunfo de otro candidato rematadamente malo, para evitar el daño mayor?

Con la conducta observada por una parte de los católicos de este distrito en las últimas elecciones, se ha regalado el triunfo a nuestros enemigos, sembrando a la vez mucha indiferencia y entibiando muchos corazones, dispuestos a trabajar por la buena causa: ¡quiera Dios que otro día no se toquen las consecuencias de tan ilógico proceder!

LOURDES Y EL ROSARIO

En la negrura de la peña, en la rústica oscuridad de la gruta, sin más flores que las de los rosales y hierbecillas silvestres, iluminada por el suave reflejo de los cirios siempre renovados, siempre encendidos, aparece la cándida estatua de Nuestra Señora. Blanca es la túnica, blanco el velo que cubre su cabeza, azul el ceñidor. Y las líneas clásicas y severas del celestial ropaje, contrastan agradablemente con la leve sonrisa de aquel rostro, con aquella mirada que se eleva a lo alto, con las manos graciosamente unidas, con el divino ademán de la Virgencita blanca.

La maravillosa imagen no lleva joyas ni profanos adornos. Sus adornos son las rosas que florecen sobre sus pies; su joya el grande y blanco rosario que pende de su brazo derecho. Así la vió Bernardita; siempre, en las diez y ocho apariciones lució el rosario, ya entre las manos de la Madre de Dios, ya pendiente de su brazo.

Y el rosario fué la devoción que más amó Bernardita, y el rosario la canción predilecta de Nuestra Señora de Lourdes, y el rosario el alma de su pueblo, el lazo que unió ante Ella las voluntades y los espíritus, el rosario que en aquel rincón lozano del Pirineo florece siempre, el imán que atrae tantas gracias y tantos prodigios sobre aquellos sitios de bendición.

«Irás á decir á los sacerdotes que hagan edificar aquí una capilla». Ese era el deseo que la Virgen manifestó en la décima cuarta aparición.

Y no una capilla, sino tres templos, los tres magníficos, uno sobre otro, se elevan en las rocas de Massabielle á honra de la Inmaculada Reina; tres monumentos de la fe y del amor del pueblo francés y aun de todo el mundo católico, grandiosa y sorprendente apoteosis del Santo Rosario en sus tres fases misteriosas.

La basílica inferior, á ras de tierra, hundida en las entrañas de la roca evocando la cueva de Belén, saturada del gozo tranquilo de las noches pasadas en presencia del Dios Sacramentado; la cripta, de pequeñas bóvedas, apenas iluminada por la tibia claridad que se cierne por los vidrios de las ojivales ventanas, severa con sus largas filas de mudos confesonarios, impregnada de un dejo de tristeza, de oración penitente, de suspiros; la basílica superior en fin, la de Nuestra Señora de Lourdes, aérea y luminosa, bañándose en el azul de los cielos, envuelta en torrentes de sol, levantando hasta las alturas su espiritual aguja, surgiendo entre las montañas cual una resurrección de lo ideal, como un vuelo de esperanzas, como una eflorescencia de triunfos y de gloria.

Sobre la majestuosa portada bizantina de la basílica inferior descansa monumental estatua de Nuestra Señora en actitud de entregar el rosario al Patriarca español Santo Domingo. Una dorada imagen de la Virgen de Lourdes se eleva en el altar mayor de esta basílica, y en su derredor, formando mística corona, se abren quince altares de valiosos mosaicos que dibujan en delicados trazos las escenas de los quince misterios del Rosario.

En esta iglesia, durante las grandes peregrinaciones, transcurren las noches consagradas á orar en la presencia de la Hostia Santa; sus blancas bóvedas guardan el eco de innumerables súplicas; de ella sale el Santísimo Sacramento para curar enfermos, para recibir las adoraciones de las muchedumbres locas de entusiasmo, para consolar, para bendecir; ante ella, ante la Basílica del Rosario, se renuevan las sublimes escenas de la vida mortal de Jesucristo y las almas vibran al sentir el contacto de lo divino.

INFORMACIÓN CARLISTA

Nuestra Juventud Tradicionalista

Bastante concurrida por jóvenes alistados á la Juventud, estuvo la reu-

nión general que tuvo lugar el domingo último en los bajos del Centro Moral. Se leyó el reglamento que con algunas modificaciones propuestas por varios socios, fué aprobado. Proce-dióse acto seguido á confeccionar la lista oficial de socios, resultando con más de ochenta *activos* y casi otros tantos *protectores*. Acordóse alquilar el primer piso de la casa número 10 de la calle Subida Santo Domingo local grande y muy apropiado para los fines de la Sociedad.

Oportunamente daremos cuenta de la Junta Directiva elegida. Desde el próximo la Juventud Tradicionalista de Gerona tendrá su domicilio en la calle Subida Santo Domingo, número 10 piso 1.º á cuyo local podrá concurrir todos los carlistas que contribuyan á medida de sus fuerzas al sostenimiento de la Sociedad.

Una boda

El distinguido joven elocuentísimo orador é infatigable propagandista de nuestros inmortales principios D. Rafael Diaz Aguado y Salaberry, ha contraído matrimonio con la bellísima y angelical señorita Auri Fernández Mesas, habiendo sido apadrinados en el acto religioso por D. César Raffo y por la encantadora señorita Ana Diaz Aguado, hermana del novio, representada por D.ª Emilia Marcós.

Bien sabe el Sr. Salaberry lo mucho que sus hermanos en fe y tradiciones le aprecian.

Por eso nos limitamos á transmitir tan fausta nueva á nuestros amigos, segurísimos de que al conocerla elevarán sus preces al cielo en demanda de felicidades mil para la simpática pareja que el sábado pasado se unió en indisoluble y cristiano lazo.

NOTICIAS

Locales y regionales.

Durante alguno de estos días se ha dejado sentir una fuerte y fría tramontana, apareciendo como mensajera del próximo invierno, el que, según indicios, será precóz, y por lo tanto largo y duro.

Después de haber señalado el barómetro presiones bastante fuertes, ha vuelto á bajar algo; y la humedad ha disminuído mucho.

Está terminada la colocación de los postes para la conducción de electricidad á Casa—Llagostera y S. Felú desde Bascanó.

En las obras de la fábrica se trabaja con actividad. El edificio ya surge original y esbelto. Y parece que á fin de año debe funcionar.

La noticia que dimos en el número último de que los Hermanos Maristas, incansables en el cumplimiento de su misión, habían establecido clases de noche, en su local de la calle de la Merced, resultó incompleta, pues dejamos de consignar que la enseñanza de las asignaturas que indicábamos ó sea, primera enseñanza, dibujo, Teneduría de libros, Francés etc., es para obreros.

Un soldado, desertor que estaba cumpliendo condena, se fugó el domingo por la tarde del calabozo del

cuartel de Sto. Domingo, sin que pudiera ser habido.

En el Certámen Agrícola de Caldas de Montbuy, ha obtenido un premio nuestro apreciable amigo D. Narciso Boada y Guytó, á quien sinceramente felicitamos.

El domingo próximo á las 12 de la mañana llegará á esta ciudad el eminente pianista Sr. Granados para dar el anunciado concierto.

El lunes el Sr. Manuel Pujol Llobet, de Lloret de Mar, dejó olvidada debajo de la almohada en la fonda del Centro, una cartera que contenía más de mil pesetas y varios documentos de importancia, siéndole devuelta por el camarero Ricardo Garrofa, que la encontró al arreglar la cama.

En la colonia Bonmatí las obras del puente que se levanta sobre el Ter se hacen con celeridad extraordinaria; están á punto de ser pasados todos los arcos y muy pronto podrá prestar los servicios allí tan necesarios.

Dícese que en Inglés funcionarán pronto todas las fábricas por haber llegado á una inteligencia sus dueños.

También el salto del *Pastoral* es probable que salga de su inercia á no tardar, pues ha pasado á manos de un solo propietario el Sr. Burés.

Leemos en *El Deber* de Olot que desde el 6 del actual, el coche que salía de aquella villa á las 10 de la mañana para S. Juan de las Abadesas, saldrá á las 9'15 para llegar á Barcelona á las 7 de la tarde. De Barcelona, el tren que salía á las 5'8 saldrá á las 6'41, llegando á Olot á las 3 de la tarde.

En la secretaría de la Junta provincial de Instrucción pública hanse recibido los siguientes nombramientos:

Para las escuelas de niñas de Puigcerdá y Madremaña, respectivamente, la maestra interina doña Catalina Aguirre y Piczan y la maestra sustituta doña Josefa Marget y Beley. Maestros interinos de las escuelas de La Tallada, Llivia y San Miguel de Pera (Oix), don Antonio Navarro Pérez, don José Tehamás Teiróts y don Gervasio Traiter, respectivamente.

La «Revista Social», correspondiente al presente mes, aparece el siguiente sumario:

I. *La elevación del pueblo, ó sea, la Democracia Cristiana contra el error socialista*, por el Ilustrísimo Dr. D. José Torras y Bages, Obispo de Vich. (Continuación).—II. *Casas para obreros*, por Ramón Albó y Marí.—III. *Patronatos y Círculos Católicos de obreros*, por José de Posse y Villelga.—IV. *No sólo de pan...*, por Manuel G. Barzanallana y Suligüé. (Conclusión).—V. *Legislación social: Caja Nacional de Ahorros y Decreto de Alcoholes, con las reglas de aplicación del mismo*—VI. *Revista de Revistas*, por Rafal Gay de Montellá.—VII. *Crónica del mo-*

vimiento social: España (Situación general. Los accidentes del trabajo en 1904. Crédito Agrícola.) Extranjero. (El «Boerenbond» belga, por Modesto H. Villaescusa.—VIII *Boletín Bibliográfico*.—IX *BOLETÍN OFICIAL DEL REAL PATRONATO PARA LA REPRESIÓN DE LA TRATA DE BLANCAS: Delegación de Tortosa. —Id. de Salamanca.—Id. de Sevilla.—Id. de Granada.*

El reverendo D. José Vidal y Bres, presbítero, visitará las poblaciones de Barcelona, Mataró, Arenys de Mar, Gerona, Figueras, La Bisbal, Palafrugell, Palamós, San Felú de Guixols y algunas otras para recoger limosnas destinadas á la construcción, en la barriada del Pueblo Nuevo, de Manresa, de un edificio para obreros sin trabajo y de una iglesia.

La comisión mixta de Reclutamiento cumpliendo lo dispuesto por Real Decreto de 30 Septiembre último, y en virtud de lo preceptuado por los artículos 15 y 155 de la vigente ley de Reclutamiento, ha procedido al repartimiento del cupo de soldados señalados á las cajas de Reclutas de Gerona y Olot, entre los pueblos que los forman, en proporción el número de mozos declarados útiles en cada uno de dichos municipios del sorteo de este año y por revisión de años anteriores.

Resúmen del repartimiento:

Partido de Gerona: 577 mozos declarados soldados disponibles; 3 décimas.

Partido de La Bisbal: 409 mozos; 179 soldados y 3 décimas.

Partido de Santa Coloma de Farnés: 391 mozos; 170 soldados y 4 décimas.

Total en la caja de Recluta de Gerona: 1.377 mozos declarados soldados que han de aprontar para el activo servicio 604 soldados.

Partido de Figueras: 442 mozos, 191 soldados y 1 décima.

Partido de Olot: 355 mozos, 155 soldados y 9 décimas.

Partido de Puigcerdá: 300 mozos, 145 soldados.

Total en la caja de reclutas de Olot mozos 1.127 que han de aprontar para el activo servicio 495 soldados.

Nacionales y extranjeras

Desde el 16 de este mes puede cazarse en toda España é islas adyacentes con galgos ó podencos en toda clase de terrenos, excepción hecha de las tierras lebrantias donde se haya realizado ó esté realizándose la siembra. Tampoco puede ejercitarse esa clase de caza en los viñedos hasta terminada la vendimia.

Los que infringieren estas disposiciones quedan sujetos á las penalidades establecidas en la ley de Caza de 16 de Mayo de 1902 y reglamento para su ejecución.

Ha aparecido en la *Gaceta* el nombramiento para presidente del Senado, del general López Domínguez y una disposición organizando el nuevo servicio de seguridad en Barcelona.

—Un despacho de Roma da cuenta de haber sido llamado por el

Pontífice el cardenal Rinaldini, Nuncio en Madrid.

Al decir de *La Difesa*, de Venecia, que sostiene relaciones con el Vaticano bien conocidas, el viaje á Roma de monseñor Rinaldini lo ha motivado el que debe hacer M. Loubet á la capital de España; que lógicamente había que esperar el alejamiento anticipado del Nuncio, y que, aún cuando la marcha de éste la habrá naturalmente de lamentar la Corte de España, la misma será la primera en reconocer su oportunidad.

Añade que monseñor Rinaldini permanecerá en Roma algunas semanas.

En la prensa de París se discute estos días acerca de la suerte que seguirán las diócesis arzobispales y episcopales que actualmente están vacantes.

«Le Temps» dice que el número de las diócesis vacantes es catorce y «La Croix» dice que es dieciséis.

Esta discrepancia proviene de que el Gobierno no cuenta como vacantes las diócesis de Dijon y de Laval, las cuales lo están realmente desde que hicieron dimisión de sus cargos los obispos Mons. Le Nordez y Mons. Geay.

En cuanto esté vigente la ley de separación, S. S. el Papa podrá nombrar obispos de Dijon y Laval á quienes quiera; pero el Gobierno seguirá considerando como obispos y como á tales pasándoles pensión, á Geay y Le Nordez.

De París participan que el abate Richard, cura párroco de Pludaniel (Bretaña) ha sido privado de su renta por el Gobierno francés, á causa de haber empleado la lengua bretona en actos de su sagrado ministerio.

Ha dejado de existir Monseñor Cotton, Obispo de Valence, privado por Combes de la asignación concordatoria.

Su intransigencia santa frente á los desmanes de los perseguidores de la Iglesia le valieron esa muestra de odio sectario del más tiránico de los gobernantes de Francia.

Dios habrá premiado á estas horas sus muchas virtudes.

Es muy probable que fines de otoño se celebre en Roma un Consistorio, en el que serán preconizados algunos Obispos. No parece tan segura la creación de nuevos Cardenales.

En los Juegos Florales de Zaragoza ha conquistado el primer premio, que consiste en la flor natural, el señor D. Pedro Gobernado, presbítero de Valladolid.

Una vez más, el oscurantismo del clero tan cacareado por aspirantes á sabios, ha logrado un triunfo de primer orden.

El artículo del decreto sobre reorganización de policía de Barcelona, dice lo siguiente:

1.º El servicio del Cuerpo de policía y Seguridad, creado para Barcelona, se prestará con estrecha sujeción al Reglamento de 4 de Mayo último, por las fuerzas de la plantilla aprobada.

El nombramiento definitivo de jefes y oficiales y de individuos de clases y guardias, se acomodará á lo preceptuado en las Reales órdenes de 23 de Marzo y 4 de Mayo últimos.

Los jefes y oficiales serán nombrados interinamente entre los que reúnan las condiciones fijadas por el art. 4.º de la primera disposición citada, y las clases y guardias, interinamente también, de entre los licenciados de la guardia civil, y en su defecto, de entre los licenciados de Ejército que reúnan las condiciones de buena constitución física, ser menores de 45 años y tener una estatura que no sea menor de un metro 670 milímetros.

Los que aspiren á desempeñar esas plazas presentarán sus instancias en el ministerio de la Gobernación en el plazo de ocho días, á contar del siguiente de la publicación del decreto, acompañando la hoja de servicios del solicitante, certificados de la Dirección del Registro de penales y de sanidad.

2.º Se establecerán en Barcelona cuatro prevenciones para los agentes de seguridad, con arreglo á lo fijado en los arts. 47 al 65 del Reglamento de 4 de Mayo último, autorizando al gobernador de la provincia para concertar provisionalmente el arriendo de locales y habitación de dichas oficinas.

3.º Se crea en este Ministerio, bajo la inspección inmediata del ministro, una sección de investigación del servicio de policía, la cual se extenderá á las demás provincias.

CORRESPONDENCIAS

Desde Bescanó.—*La Santa Misión*—El día 24 septiembre numerosa procesión recibía en la estación de ferrocarril á los Rdos. Misioneros de Bañolas M. Marqués M. Compte y M. Ponsí. Acto continuo comenzó la Misión con un lleno de fieles. 15 días seguidos el templo ha tenido que hacer prodigios de capacidad, pues no bastaba á dar abrigo á la multitud que se presentaba á vida de escuchar la divina palabra.

Al domingo siguiente tuvo lugar la comunión general para los jóvenes, la que fue solemnisima á pesar de la lluvia que no cesó casi en todo el día.

Por la tarde era de ver, como las gentes bajo paraguas escuchaban la predicación desde á fuera.

Ayer 8 se dió por terminada con función solemnisima del S. Corazón.

El Maestro Frigola con su capilla y la Banda del Regimiento para la procesión, dieron más esplendor al acto.

En la Plaza del pueblo, llena de fieles de Bescanó y comarca delante del Sacramento S., el P. Compte despidióse de la población, estando presentes el Párroco y sacerdotes vecinos el ayuntamiento en masa, autoridad judicial, Maestro con sus niños, Hijas de María con sus estandartes y apostolado de la Oración que tenía por *pendonista* á nuestro amigo el señor Carreras médico de esa capital. Individuos del somaten daban guardia de honor á Jesús sacramentado. Acabóse la sentida plática con un ardoroso «viva el corazón de Cristo» contestado por todo el mundo lleno de emoción.

Acto seguido recogieron los fie-

les que pudieron caber en el templo y el Rdo. párroco Rafael Plá improvisó una sentida despedida á los misioneros en nombre del pueblo y finalizando con el Besamanos y entrega de un bonito recordatorio de la S. Misión.

Quiera Dios que la buena semilla aquí esparcida deje frutos imperecederos.—*El Corresponsal*.

De la Bisbal.—Mercat del divendres dia 6 de septiembre d' aquest any.

Blat (Quartera de 80 litres) 16'50 pts; Mestall, 13; Ordi, 11'00; Cibada, 9'50; Beses, 18'50; Mill, 16'00; Panis, 17'00; Blatdemoro, 14'00; Llobins, 10; Fabes 16; Fabóns, 17; Fasoles, 28'00; Fasols 27'00; Oli vell (mallal) 11'50 pessetes; Oli novell, 11'50.—*El Corresponsal*.

VARIETADES

El sol dintre la tina

Els vinyataires francesos diuen que per fer vi bé y bó, s' ha de *ficar el sol dintre de la tina*. Aquet ditxo, vritat a las regions temperades, significa que la cullita deu ferse en lo posible baix un sol espléndit, puig a les hores el most se troba a temperatura favorable per la fermentació, qu'es de 20 a 25 graus; de 15, per avall, fa massa fret y els bons ferments del vi refusen treballar; a més de 30, fa massa calor y els bons ferments s' anemien y debiliten, quedant sofocats pels dotents.

A les regions de l' Africa, Algeria, Túnez y fins algunes vegades en parts molt calentes dels nostres països, lluny de haverhi necessitat de *ficar a la tina el sol*, massa qu' ell mateix s' hi fica; la gent té que reduir la temperatura al límit abans indicat, algunes vegades apelant a procediments amoinosos, com mullar les tines ó fer funcionar aparells especials, dits refrigerants. Pro dexem els altres països y mirém lo que passa ó pot passar a n-els nostres.

Suposém que al mitj de la cullita el sol se amaga dominant els núvols y la pluja, y que no solament la temperatura baixa més avall de 20 y fins de 15 graus, sino que además l' aygua ha rentat els raïms y per lo tant s' en hi ha emportat aquella finissima pols que recobrex els graus y es precisament la portadora dels bons ferments. Dos motius poderosos, temperatura ecescivament freda y ausencia de ferments, perquè la bona fermentació del most quedí compromesa y el vi esdevinguí dolent. Com remeyarho?

1.º Si podeu escalfar el vostre celler fins a lograr una temperatura de 20 a 25 graus, no dubtéu pas en ferho. Si no, escalféu al menys una part de most y juntéu lo ab el demás dintre la tina. Axó en quant a restablir l' equilibri de la temperatura.

2.º Per lo que toca als ferments que fulten comi reemplaçasse? A les mateixes vinyes vostres hi haurán pot ésser reconus privilegiats, aont els raïms se trobarán perfectament sans y bons, ben madurs y recoberts d' aquesta pols benefactora que conté els ferments. Els culliréu, els posaré a fermentar apart, y tindréu una especie de llevat que distribuiréu per les tines a mida que iréu omplenant. D' axó s' en diu *fer un peu de tina*.

3.º Si l' raïm no es prou madur y por conseqüencia desproveit de la cantitat necessaria de sucre, afegiuh

a la mateixa tina, per cada hectólitre, tantes vegades 1 kil. 700 gr. de sucre gramulat n.º 3 quants graus vulguéu que tingui l' vi de més; voléu per ezeemple fer pujar en 2 graus una tinada de 20 hectólitres, tiréuh: 1 kil. 700x2x20=60 kil. 800 gr. de sucre. (Una mica més d' un kilo per bot.)

Aquet sucre fermentará dintre la tina y se transformarà en alcohol tant bé com el sucre del matex raim.

* **L' Advocat DON JOSEPH M.ª VILAHUR** ha traslladat el seu domicili y despatx professional al carrer de les Hortes, núm. 8, 1.ª

CINEMATOGRAFO

Compuesto de barraca, motor y dinamó, montado sobre un carro propio para viajar, instalación eléctrica, aparato último modelo de la casa Gaumont, dos mil metros de películas, manubrio y demás todo completamente nuevo.

Se vende por 3.500 duros (su valor 6.000)

Razón Rech 10. 1.º Barcelona y en esta Redacción.

¡¡FUMADORS!!



Si voléu conservar vostra salut, fuméu l' acreditat é higiénic

PAPER JORDA

Está comprobado que la mejor CREMA para conservar y dar brillo al calzado es la Alemana marca

SCHUH-CREAM

Representante en GERONA

Fernando Freixas

Zapateria. Progreso, 8.

PENSIONADO

de la Inmaculada Concepción

CALLE CLAVERIA Número 12

Colegio del Sagrado Corazón de Jesús

PLAZA DE LA MERCED

A CARGO DE LOS

HERMANOS MARISTAS GERONA

El brillante resultado obtenido en diez y seis años, durante los cuales los alumnos concurrentes á este establecimiento han obtenido en los exámenes oficiales del Instituto premios 402, sobresalientes 781, notables 846, habiéndose graduado 120 bachilleres, dispensa de hacer todo elogio ó comentario, ya que los hechos hablan con sobrada elocuencia.

Desde 1.º de Septiembre se hallarán abiertas las clases de primera enseñanza y preparación para los que tienen asignaturas pendientes de exámen y desde el 15 de Septiembre, las de Segunda Enseñanza y Comercio.

La Dirección se encarga de inscribir las matrículas que lo soliciten.

Se admiten Pensionistas, Medio pensionistas, vigilados y externos.

Para más detalles pidanse prospectos.

Imprenta J. Franquet y Serra.—Gerona

SECCION DE ANUNCIOS

CRÉDITO NACIONAL

SOCIEDAD DE SEGUROS GENERALES

CAPITAL SOCIAL: 10.000.000 PTAS.

Domiciliada en Barcelona.—Cortes, 657

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN.

PRÉSIDENTE.—Don Alejandro de Bacardí y de Jener, Abogado y propietario, Presidente de la Sociedad de Navegación e Industria "Vulcano".

VOCALES.—Don Benito de Adroher y Vinyals, abogado y hacendado; Don Camilo Juliá, Marqués de Juliá, ingeniero y propietario; Don José M. de Sentmenat y de Fontcuberta, del cuerpo jurídico militar y propietario; Excmo. Sr. Don Antonio Martínez y Domingo, abogado, propietario; ex Alcalde de Barcelona: Don Luis Pericas y Morros; abogado, fabricante y diputado provincial.

DIRECTOR GENERAL.—Don José Serra y Clavé.

Delegado de esta provincia:

Joaquín Font y Fargas.

CENTRO GENERAL DE SEGUROS

REPRESENTACIONES DE

JOAQUIN FONT Y FARGAS

Seguros, incendios, vida y contra el pedrisco. (Seguros de Quintas.)

Peritación de siniestros.

Administraciones.

Abeuradors-7-2º. Gerona

SABATERIA MODERNA

Miquel Capella

Variat assortit de calsat de totes menes. Preus econòmics
Minal 4 y Ferrerías Vellas

En esta Administracion se venden:

Retratos de D. Carlos a 0.50 pts. uno.

Sellos de D. Carlos a 0.20 pts. docena.

Alfileres de corbata, simbolo de Cataluña Carlista, esmaltados 5.00 pts. uno.

Alfileres de corbata, oxidados a 3.50 pts. uno.

Medallas de la Juventud Carlista.

F. MARESMÀ

ESPECIALITAT EN GUANTS

Fotografia de A. Garcia

Calle S. Francisco 10 y 12 (Chafian al Puente de Piedra)

A BENEFICIO DEL PÚBLICO

Esta casa regalará a todos los niños y niñas que hagan la Primera Comunión, un retrato con cartulina especial por cada seis, el mínimo, doble tamaño que de las fotografias encargadas.

El público podrá cambiar la fotografia de doble tamaño por otra pintada del mismo tamaño.

BIBLIOTECA "PATRIA"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso debidas a los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta Biblioteca, es, decir que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas a seis colores con el retrato del autor de cada obra.

Patronato Principal

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.

„ „ Conde de Bernar.

„ „ Conde de Canilleros.

Ilmo. „ Barón de Vilagayá.

Excmo. Sr. D. Joaquín Sánchez de Toca.

OBRAS PUBLICADAS Y EN PREPARACIÓN

DE

Menéndez Pelayo.—José Zuhonero.

Alfonso Pérez Noya.—Conde de las Navas.

Angel Guerra, etc., etc.

Precio: UNA PESETA

Pídaase en la librería de J. Franquet.—Gerona

Librería de José Franquet y Serra

Calle de la Platería, 26.—GERONA

OBRAS LITÚRGICAS

En esta librería hallarán los señores Ordenandos y Sacerdotes un buen surtido de Misales, Breviarios y Diurnos de todas clases, a precios limitadísimos.

Magnífico Breviario en 48, caracteres muy legibles en 4 tomos: tamaño 12 x 7 cm. Peso encuadernado 120 gramos.

Todas las ediciones son recientes y completas.



La calvicie ha sigut per fi vensuda!

pel Doctor V. Stakanowitchz

ab 1.º de la

LOCIÓ CAPILAR ANTISÉPTICA

Aquesta loció recomenada per totes les eminencies de Sant Petersburg, París y Viena, paralisa la cayguda del cabell, fortifica las glándulas sebás, fa renaxer el cabell en totes edats y li torna'l seu color primitiu, curant radicalment totes les malalties de la pell y cabell.

La tinya pelada, tant freqüent, que forma plaques simétriques en el cap ó altres parts del cos en que's presenti, axis com la favorosa que aparex formant crostas que al desaparixer dexen claps semblants als de la verola, se curan ab la Loció Capilar Antiséptica.

Gratis sollicitanho al representant a Espanya, del Dr. Stakanowitchz: Maximí Fernández.

Carrer de la Argentería.—GIRONA

ESTABLIMENT DE MÚSICA SOBREQUÉS

Representant esclusiu dels pianos de major exportació d'Espanya. *Ortis y Cussó.*

GRAMOPHONS.—Depòsit de discs de Misses impresionats per la Capella Sicstina de Roma.

Lloguers.—Vendes al contat y a plassos.—Afinacions.—

Música.—Ciudadans, 11.—GIRONA

Farmacia del Dr. F. Sastre y Marqués

(Sucesor del Dr. MARQUÉS)

Hospital, 109 - esquina Cadena - BARCELONA

Pastillas calmantes para la tos del Dr. Sastre y Marqués.

Vino de Ostras del Dr. Sastre y Marqués, el mejor de loé técnicos.

Azúcar vermifugo del Dr. Sastre y Marqués, precioso remedio para expulsar las lombrices.

Esencia febrifuga del Dr. Sastre y Marqués, contra toda clase de calenturas.

Denticina del Dr. Sastre y Marqués, es la salvación segura de los niños en todos los accidentes peligrosos de la dentición.

Conservador de la boca del Dr. Sastre y Marqués. Con este precioso remedio se evitan todas sus enfermedades.

Tintura para el cabello del Dr. Sastre y Marqués. Lo mejor que se conoce para dicho objeto.

Exilir antidiabético del Dr. Sastre y Marqués. Lo más seguro para curar tan terrible enfermedad.

Aguas Minerales recibidas directamente y Centro de Especificos Nacionales y Extranjeros

Casa especial en Jarabes medicinales dosificados

FUMADORS!!

Es ja hora que us despreocupéu y no donguéu crédito a lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint a n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may, dient que es fabricat ab el suc de variés plantes pectorals contra la tos, afeccions del coll, etc. explotant d'aquesta manera la bona fé dels fumadors ignocents.

Si voléu fumar bon paper demanéu PAPER CARLETS.



Premiat en l'exposició Universal de París 1900 y en la de Barcelona en 1888.

Se ven per tot arréu.

LENCERIA LA CONFIANZA

LEÓN BELLOCH

Progrés, 10.—GERONA

NOVEDADES, MANTELERÍAS,

Tapetes, Cortinajes, Transparentes,

Gran surtido en tiras bordadas.

ARMERIA

Cayetano Carbó

PLATERIA-30-ESQUINA

Esta casa se encarga de la adquisición de licencias de caza, pesca y de uso de armas.

Escopetas de todas clases

—Revólveres de todas clases.

—Pólvora legítima, inglesa superior.—Reclamos para Tor-

dos del Tit y de boca.

Plateria—30—Esquina.

L'ART MUSICAL

Joán Durán

Plassa de la Constitució, 2

Se venen y lloguen pianos de teclat y de manubria a preus convencionals.

Reparacions a tota classe d'instruments de música.

2, Plassa de la Constitució, 2.